

Záruční list / Záručný list / Karta gwarancyjna

Název výrobku / Názov výrobku: **Jednoplátňový a dvouplátňový varič /
Jednoplátňičkový a dvojplátňičkový varič /
Kuchenka elektryczna jedno- i dwupłykowa**

Typ: **B-4188** **B-4187**
Výrobní číslo/Výrobné číslo:
Výrobce: **Isolit-Bravo, spol. s r. o.**
561 64 Jablonné nad Orlicí
tel.: 465 616 111, fax: 465 616 151, GSM brána: 602 181 000
Dovozca do SR: **Isolit-Bravo Slovakia spol.s r.o., Žilina**
tel: 00421 415 006 682, fax: 00421 415 006 683, GSM: 00421 910 904 984

Datum prodeje / Dátum predaja / Data sprzedaży:
Razítko prodejny a podpis prodavače:
Pečiatka predajne a podpis predavača:
Podpis i pieczętka punktu sprzedaży:

Reklamacie / Reklamácia / Reklamacja:

Jméno zákazníka / Meno zákazníka – adresa vč. PSČ:
.....

Důvod reklamace / Dôvod reklamácie / Rodzaj uszkodzenia:
.....

Reklamacie převzatá od zákazníka dne (razítko prodejny):
Reklamácia převzatá od zákazníka dňa (pečiatka predajne):
.....

Reklamacie odevzdaná zákazníkovi dne / Reklamácia odovzdaná zákazníkovi dňa / Data naprawy:
.....

Vyjádření servisu, popis opravy (razítko servisu) / Vyjadrenie servisu, popis opravy (pečiatka servisu) / Podpis i pieczętka zakładu naprawczego:
.....
.....
.....

KONTO
BRAVO
20
konvice

Varič jednoplátňový a dvouplátňový Varič jednoplátňičkový a dvojplátňičkový Kuchenka elektryczna jedno- i dwupłykowa

Návod na použití – Návod na obsluhu – Instrukcja obsługi



Typ **B-4187** a **B-4188**



BRAVO

Isolit-Bravo, spol. s r. o.
561 64 Jablonné nad Orlicí
www.isolit-bravo.cz

Předpokládané použití:

Varič jednoplotýnkový a dvouplotýnkový (dále přístroj) je určen pouze pro použití v domácnosti k vaření pokrmů a tekutin ve vhodných nádobách. Nesmí být použit v průmyslu či restauračních a stravovacích provozech.

Bezpečnostní upozornění:

Přečtěte si prosím všechny instrukce před použitím a uschovejte si je pro případnou pozdější potřebu. Ujistěte se, že napětí na typovém štítku souhlasí s napětím v síti u vás doma.

Elektrický rozvod, na který je přístroj připojen, musí odpovídat příslušným elektrotechnickým normám! Vyberte vhodné místo pro umístění vařiče tak, aby spolu se zásuvkou bylo vzdáleno od zdroje vody. Pracovní plocha pro umístění vařiče musí být odolná vůči teplu, suchá a v průměrné výšce nejméně 30 až 75 cm nad podlahou. Kolem přístroje musí být od okolních předmětů ponechána mezera 2 až 5 cm pro vysokou teplotu při použití vařiče. Přístroj musí být dostatečně vzdálen od krajů pracovní plochy tak, aby nebyl v dosahu dětí a osob nevnímajících teplo. Nesmí být umístěn ve spodních částech skříní. Musí být umístěn v dostatečné vzdálenosti od hořlavých materiálů (záclony, závěsy apod.).

Přístroj používejte jen k účelům, ke kterým je určen a jak je popsáno v návodu.

Používejte pouze varné nádoby s rovným dnem stejného průměru jako je ploténka s bezpečným umístěním rukojeti.

Při použití oleje nebo tuků zajistěte při přípravě pokrmů neustálý dozor. Při přehřátí oleje nebo tuku může dojít k jeho vznícení.

Po ukončení vaření přístroj vypněte (poloha 0) a nechte vychladnout.

Napájecí přívod přístroje je opatřen ochranným vodičem a ukončen vidlicí s ochranným kontaktem.

Přístroj nesmí obsluhovat malé děti a osoby silně mentálně postižené! Přístroj není hračka.

Zabraňte přístupu dětí k přístroji, pokud je horký a ujistěte se, že nemohou tahat za napájecí přívod. Nedávejte přístroj, napájecí přívod nebo vidlici do vody nebo jiné kapaliny.

Nepoužívejte žádná přídavná zařízení, jinak může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

Pokud spotřebič nepoužíváte, odpojte ho od el. sítě vytáhnutím vidlice ze zásuvky!

Při jakékoli manipulaci se spotřebičem (např. čištění) je nutné spotřebič vypnout, vytáhnout vidlici ze zásuvky a počkat do úplného vychladnutí. Nikdy netahejte za napájecí přívod při vytažování vidlice ze zásuvky.

Předpokládané použití:

Varič jednoplatničkový a dvojplatničkový (ďalej prístroj) je určený iba pre použitie v domácnosti k vareniu pokrmov a tekutín vo vhodných nádobách. Nesmie sa používať v priemysle, v reštauračných a stravovacích zariadeniach.

Bezpečnostné upozornenie:

Přečítajte si prosím všetky instrukcie pred použitím a uschovejte si ich pre prípadnú neskoršiu potrebu. Uistite sa, že napätie na typovom štítku súhlasí s napätím v sieti u vás doma.

Elektrický rozvod, na ktorý je prístroj pripojený musí zodpovedať príslušným elektrotechnickým normám! Vyberte vhodné miesto na umiestnenie variča tak, aby spolu so zásuvkou boli vzdialené od zdroja vody. Pracovná plocha pre umiestnenie variča musí byť odolná voči teplu, suchá a v priemernej výške 30 až 75 cm nad podlahou. Okolo prístroja musí byť od okolitých predmetov zabezpečená medzera 2 až 5 cm pre vysokú teplotu pri použití variča. Prístroj musí byť dostatočne vzdialený od okrajov pracovnej plochy tak, aby nebol v dosahu detí a osôb nevnímajúcich teplo. Nesmie byť umiestnený v spodných častiach skrine. Musí byť umiestnený v dostatočnej vzdialenosti od horľavých materiálov (záclony, závesy apod.).

Přístroj používejte len pre účely, ku ktorým je určený, tak ako je napísané v návode.

Používaťe iba varné nádoby s rovným dnom rovnakého priemeru ako je platnička s bezpečným umiestnením rukojeti.

Pri použití oleja alebo tukov zaistite pri príprave pokrmov neustály dozor. Pri prehriatí oleja alebo tuku môže dôjsť k jeho vznieteniu.

Po ukončení varenia prístroj vypnite (poloha 0) a nechajte vychladnúť.

Napájecí přívod přístroja je zabezpečený ochranným vodičom a ukončený vidlicou s ochranným kontaktom.

Přístroj nemôžu obsluhovať malé deti a osoby s vyšším stupňom mentálneho postihnutia. Prístroj nie je hračka. Zabraňte prístupu detí k prístroju, pokiaľ je teplý a uistite sa, že nemôžu ťahať za napájecí prívod. Nedávajte prístroj, napájecí prívod alebo vidlicu do vody alebo inej kvapaliny.

Nepoužívaťe žiadne prídavné zariadenia, inak môže dôjsť k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.

Pokiaľ spotřebič nepoužívate, odpojte ho od el.sítě vytiahnutím vidlice zo zásuvky!

Pri akejkoľvek manipulácii (napr. čistení) je nutné spotřebič vypnúť, vytiahnúť vidlicu zo zásuvky a počkat do úplného vychladnutia. Nikdy neťahajte za napájecí prívod pri vyťahovaní vidlice zo zásuvky.

-Bravo, s.z.o.o. nie odpowiada za nieprawidłowe u ywanie i przypadkowe wady produktu w skutek korzystania z niego wyposa enia i substancji wypełniających innych producentów, jak również nieczystego wyposa enia i substancji wypełniających.

- nie jest mechanicznie, chemicznie, przez ciepło uszkodzony, nie usunięto tabliczki, nie naruszono plomby i śruby, nie jest uszkodzony przez wstrząsy, ciepłem, płynem. nie jest przzerwany kabel, uszkodzony łącznik i inne, uszkodzony podczas transportu od momentu przejęcia produktu od sprzedawcy*
- jest u ywany w zgodzie z prawem i normami i przepisami bezpieczeństwa, wa nimi w Republice Czeskiej*
- u ywany z intensytą i w otoczeniu domowym*
- jest u ywany i czyszczony wodą odpowiednie twardą*

Za wadę, objętą gwarancją nie uwa a firma Isolit-Bravo, s.z.o.o. zwłaszcza:

- u ywanie produktu i części przez zwykły sposób (na prz. rozładowanie baterii, obni enie wydajności akumulatora, stępiony nó itd.)*
- u ywanie w inny, niezwykły sposób-zmiana koloru ródeł ciepła, lub monta owego czy materiału izolacyjnego w okolicy tych ródeł, przyklejenie materiału na gorące płaszczyzny lub ich podrapanie*
- zmiany funkcji i wyglądu spowodowane osadami i kamieniem wodnym*
- uszkodzenie szklanych i ceramicznych części produktu i innych*
- ukonczenie ywotności niektórych części (IR trąbka 300 godzin, akumulatory 500 ładownych cykliów lub 6 miesięcy, główki szczoteczek do zębów 3 miesiące, arówka 6 miesięcy).*
- wypełnienie wymiennych części, które mają za zadanie wychwytywać zanieczyszczenia, jak worki do odkurzacza, filtry odkurzaczy, filtry do urządzeń filtrujących powietrze itp.*

Je eli będzie miał produkt wadę, którą mo na szybko usunąć firma Isolit Bravo, s.z.o.o. rozwią e prawo do reklamacji klienta naprawieniem lub wymianą części. Prawo do wymiany części, którą mo na usunąć ma klient tylko w przypadku, e to jest do charakteru wady stosowne. Szczegóły reklamacji stanowi wa ny Regulamin reklamacyjny firmy Isolit-Bravo, s.z.o.o. Sprzecznosci umowy o kupnie spowodowane inną informacją, dodaną przez firmę Isolit-Bravo, s.z.o.o. nie będzie mo live uznać za uzasadnione do reklamacji. Reklamację produktów Bravo wymaga przewa nie łachowe sprawdzenie. Klient, który ma prawo na naprawę gwarancyjną, nie posiada prawo do wymienionych części. W przypadku wypowiedzenia umowy jest klient powinien wrócić kompletny produkt wraz z wyposa eniem, instrukcji obsługi, listą gwarancyjną i opakowaniem ochronnym. Gwarancja trwa od daty przejęcia produktu przez klienta.

Wa ność warunków gwarancyjnych od 1. 9. 2005

Serwis:

Isolit-Bravo spol. s r.o.
Jablonského nábřeží 305
561 64 Jablonné nad Orlicí
Tel.: 465 616 278

Napravy zapewniamy te sieć serwisowa, współpracująca z producentem. Lokalizację najbliższego serwisu mogą Państwo sprawdzić, dzwoniąc pod wyżej wymieniony nr telefonu lub znaleźć go w aktualizowanym na bieżąco wykazie, znajdującym się na stronie internetowej www.bravospotrebece.cz

Ogólne warunki gwarancji firmy Isolit-Bravo, s.z.o.o:

Podczas wyboru urządzenia dokładnie uwaga, które funkcje i jaką pracę od niego oczekujecie. Je eli produkt nie odpowiada pó nijszym wymaganiom, nie mo e być dowodem do reklamacji. Wszystkie produkty przeznaczone do u ywania domowego. W przypadku u ywania w inny sposób lub nie w zgodzie z instrukcjami nie będzie reklamacja uznana. Dla zawodowych celów słu a specjalistyczni producenci. Polecamy uchoać po czas gwarancji oryginalne opakowania dla przypadkowego transportu, e by zapobiec szkodzi. Szkoda z takiego powodu nie będzie dowodem do reklamacji.

Gwarancja na nasz produkt wynosi 24 miesięcy od daty zakupu produktu. Prawa odpowiedzialności za wady mo na ać u sprzedającego. Prawo na naprawę produktu trzeba ać równie u osob uprawnionych do napraw produktu (autoryzowany servis) po dostarczeniu produktu i udowodnieniu zakupu reklamowanego produktu, po pokazaniu listy gwarancyjnej i oryginału dokumentu o kupnie (rachunek) z typowym oznaczeniem produktu i datą kupna. Kopie dokumentów o kupnie, zmieniione, dopełnione, bez oryginalnych danych, lub uszkodzone listy gwarancyjne, lub dokumenty o kupnie nie będą traktowane jako dokumenty udowadniające kupno reklamowanego produktu.

Gwarancja nie dotyczy u ywaniem zu ytych rzeczy. Gwarancja nie dotyczy równie wad spowodowanych przez inny sposób u ywania.

Za zwykłe u ywanie uwaga a firma Isolit-Bravo,s.z.o.o zwłaszcza je eli produkt:

- u ywano tylko do celów, do których był przeznaczony i który jest opisany w dołączonej instrukcji obsługi. Tylko instrukcja sporządzona w języku czeskim przez firmę Isolit-Bravo,s.z.o.o. jest dla klienta obowiązkowa.
- u ywano i prawidłowo utrzymywano według tej instrukcji, u ywano oszczędnie, uwaga nie i nie przecią ać
- u ywać w czystym i niezakurzone otoczeniu, jest chroniony przykryciem, je eli jest dodano. Produkt przeznaczony wyłączanie do celów poza przedsięwzięciem działaniem.
- u ywano w temperaturze pokojowej, dostatecznie wietrzono i z odsłoniętymi otwory do wietrzania
- nie cierpi przez wpływy zewnętrzne, na prz. słoneczne i inne promieniowanie, lub elektromagnetyczne pole, wnikięcie plynu, przedmiotu, przepięciu w sieci, wnikięcie elektrostatycznego wyładowania (równie pierun), nieprawidłowe napięcie, wpływem procesów chemicznych, na prz. części zasilania itp.
- nieutrzymowano i czyściony w nieodpowiedny sposób, lub nieodpowiednimi środkami (naprz.chemiczny lub mechaniczny wpływ)
- niedokonano przez kogokolwiek przygotowywano, zmiany konstrukcji i modyfikacji, lub adaptacje do zmiany, rozszerzenie funkcji produktu dla u ywania w innym kraju, dla którego nie projektowano, nie wyprodukowano i mie uchwalono
- u ywano z polecanym czystym wyposa niem i zmienianiem wyposa enia, które szybko zu ywa się (bateria).Firma Isolit-

Napájecí pívod vedte mimo prostory, kde se chodí a jazdí! Napájecí pívod chraňte před ostrými hranami.

Nedovoľte, aby se pívod dotýkal horkého povrchu. Než pístroj uklidíte, nechte ho úplne vychladnout. Nepoužívejte spotřebič pokud je poškozený napájecí pívod nebo vidlice.

Nikdy nepoužívejte spotřebič, pokud je poškozen jakýmkoliv způsobem. Neriskujte úraz elektrickým proudem a neopravujte spotřebič.

Jestliže je síťový pívod tohoto spotřebiče poškozen, svěťte jeho výměnu odbornému servisu.

Opravy smí provádět pouze odborné opravny!

Uvedení do provozu:

Pístroj vyjměte z krabice. Zkontrolujte, zda výrobek není poškozen přepravou. Pístroj umístěte na rovnou, pevnou, nehořlavou podložku. Dbejte, aby se v blízkosti vařiče nenacházely hořlavé předměty (např. papír, záclony, plasty apod.) Nastavte ovladače do polohy 0 a zapněte pístroj do sítě.

Před prvním použitím otočte ovladač do polohy 3 a nechte plotěnku bez použití varné nádoby nahřát po dobu přibližně 5 minut. Může se objevit slabý kouř, což není závadou spotřebiče.

Obsluha pístroje:

- Před zapnutím spotřebiče se ujistěte, že na ploše vařiče nejsou nečistoty a zbytky pokrmů.
- Na plotnu pístroje postavte vhodný hrnec nebo jinou varnou nádobu. Otočte ovladačem umístěným u plotny. Zapnutí se projeví rozsvícením kontrolky.
- Teplotu můžete plynule regulovat od 0 do 3 pro slabé vaření a ohřívání a od 4 do max. pro plný výkon vařiče. Vestavěný termostat bude teplotu udržovat ve zvolené výši.
- Po vypnutí přetrvává plotěnka na určité teplotě, což lze využít pro temperování pokrmů.
- Nenechávejte plotny běžet naprázdno, mohlo by dojít k jejich vyduťi a poškození.
- Při překročení maximální teploty plotének dojde k zásahu tepelné pojistky, která má nevratný charakter. Další použití je možné až po zásahu odborného servisu.
- Nedopusťte, aby na horké plotny dopadaly kapky studené kapaliny. Mohlo by dojít k poškození ploten.
- Před uložením nechte pístroj zcela vychladnout.

Dobrá rada:

Nepoužívejte žíravé čistící spreje. Sice vyčistí vše dokonale, ale způsobí poškození povrchových úprav a zkrácení životnosti pístroje.

Napájecí pívod vedte mimo priestory, kde se chodí a jazdí! Napájecí pívod chraňte pred ostrými hranami.

Nedovoľte aby se pívod dotýkal teplého povrchu. Skôr ako pístroj uschováte, nechajte ho úplne vychladnúť. Nepoužíajte spotrebič pokiaľ je poškodený napájecí pívod alebo vidlica.

Nikdy nepoužíajte spotrebič, pokiaľ je poškodený akýmkoľvek spôsobom. Neriskujte úraz elektrickým prúdom a neopravujte spotrebič.

Ak je sieťový pívod tohoto spotrebiča poškodený, zverte jeho výmenu odbornému servisu.

Opravy smú vykonávať iba odborné opravovne!

Uvedenie do prevádzky:

Pístroj vyberte z krabice. Zkontrolujte, či výrobek nie je poškodený prepravou. Pístroj umiestnite na rovnú, pevnú a nehořlavú podložku. Dajte pozor, aby sa v blízkosti vařiča nenachádzali horľavé predmety (napr. papier, záclony, plasty apod.) Nastavte ovladače do polohy 0 a zapnite pístroj do siete.

Pred prvým použitím otočte ovladač do polohy 3 a nechajte platničku bez použitia varnej nádoby nahriať po dobu približne 5 minút. Môže se objaviť slabý dym, čo nie je na závadu spotrebiča.

Obsluha pístroja:

- Pred zapnutím spotrebiča sa uistite, že na ploche vařiča nie sú nečistoty a zbytky pokrmov.
- Na platňu pístroja postavte vhodný hrniec alebo inú varnú nádobu. Otočte ovladačom umiestneným pri platničke. Zapnutie sa prejaví rozsvietením kontrolky.
- Teplotu môžete plynule regulovať od 0 do 3 pre slabé varenie a ohrievanie od 4 do max. pre plný výkon vařiča. Vstavaný termostat bude teplotu udržovať v zvolenej výške.
- Po vypnutí pretrvávajú platnička na určitej teplote, čo môžeme využiť na temperovanie pokrmov.
- Nenechávajú platničky bežať naprázdno, mohlo by dôjsť k ich vyduťiu a poškodeniu.
- Pri prekročení maximálnej teploty platničky dojde k zásahu tepelnej pojistky, ktorá má nevratný charakter. Ďalšie použitie je možné až po zásahu odborného servisu.
- Nedopusťte, aby na teplé platničky dopadali kvapky studenej kvapaliny. Mohlo by dôjsť k poškodeniu platničiek.
- Pred odložením nechajte pístroj úplne vychladnúť.

Dobrá rada:

Nepoužíajte žieravé čistiacie spreje. Sice vyčistia všetko dokonale, ale spôsobia poškodenie povrchových úprav a skráťia životnosť pístroja.

CZ

Nepoužívejte nádobí se vyduťm nebo prohnutým dnem, aby nedocházelo ke zbytečným ztrátám energie.

Čištění:

Před čištěním odpojte přístroj od sítě vyjmutím přívodního kabelu ze zásuvky.

Přístroj nechte vychladnout.

Neponořujte přístroj do žádné kapaliny.

Vnější plochy otírejte mokrou houbičkou nebo hadříkem. Je možno použít slabý roztok přípravku na mytí nádobí a přípravku určené na čištění smaltovaných povrchů.

Nikdy nepoužívejte abrazivní (brusné) prostředky, organická rozpouštědla a chemická čisticidla (kromě přípravku na mytí nádobí).

Likvidace přístroje:

Vážený spotřebiteli, pokud výrobek jednoho dne doslouží, je třeba ho ekologicky zlikvidovat aby nezařoval životní prostředí. Tuto problematiku řeší zákon 185/2001 v platném znění. Při likvidaci výrobku budou recyklovatelné materiály (kovy, sklo, plasty, papír atd.) odděleny a znovu použity pro průmyslové účely. Rovněž je zamezeno, aby se do přírody dostaly případné škodlivé látky.

Konečnou likvidaci a recyklaci hradí výrobce přístroje a provádí ji pověřená organizace.

Jedinou, ale důležitou povinností spotřebitele je odovzdat výrobek na jednom z těchto míst:

- v prodejně, kde si kupuje nový výrobek (kus za kus)
- v ostatních místech „zpětného odběru“ blíže definovaných obcí nebo výrobcem.

Výrobek nesmí být v žádném případě vyhozen do komunálního odpadu (popelnice) nebo do volné přírody!

Likvidace obalového materiálu:

Obalový materiál je cennou surovinou a jako takový nesmí být uložen do komunálního odpadu (popelnice) Obalový materiál odevzdejte ve sběrném dvoře nebo uložte na místo určené obcí pro sběr tříděného odpadu. Tímto místem jsou většinou sběrné zony a kontejnery. Odpad tříděte takto:

Krabice a papírové proložky – tříděný sběr papíru
Plastový sáček – tříděný sběr plastu (PE)
Polystyren – odevzdejte do sběrného dvora.

Důležité upozornění:

Případné odchylky od zvyklostí spotřebitelů nejsou v žádném případě závadou spotřebiče.

SK

Nepoužívať riad s vyduťm alebo prehnitým dnom, aby nedochádzalo k zbytočným stratám energie.

Čistenie :

Pred čistením odpojte prístroj od siete vyťahnutím prívodného kábla zo zásuvky.

Prístroj nechajte vychladnúť.

Neponárajte prístroj do žiadnej kvapaliny.

Vnútročné plochy utierajte mokrou hubkou alebo handričkou. Je možné použiť slabý roztok prípravku na umývanie riadu a prípravku určenom na čistenie smaltovaných povrchov.

Nikdy nepoužívajte abrazívne (brusné) prostriedky, organické rozpúšťadlá a chemické čističlá (okrem prípravku na umývanie riadu).

Likvidácia prístroja:

Vážený spotrebiteľ, pokiaľ výrobok jedného dňa dosluží, je potrebné ho ekologicky zlikvidovať, aby nezaťažoval životné prostredie. Túto problematiku rieši zákon 185/2001 v platnom znení. Pri likvidácii výrobku budú recyklovateľné materiály (kovy, sklo, plasty, papier atd.) oddelené a znova použité pre priemyselné účely. Taktiež je zamedzené, aby sa do prírody dostali prípadné škodlivé látky.

Konečnú likvidáciu a recykláciu hradí výrobca prístroja a vykonáva ju poverená organizácia

Jedinou, ale dôležitou povinnosťou spotrebiteľa je odovzdať výrobok na jednom z týchto miest:

- v predajni, kde si kupujete nový výrobok (kus za kus)
- v ostatných miestach „zpetného odběru“ bližšie definovaných obcou alebo výrobcem.

Výrobok nesmie byť v žiadnom prípade vyhodенý do komunálneho odpadu (popolnica) alebo do voľnej prírody!

Likvidácia obalového materiálu:

Obalový materiál je cennou surovinou a ako taký nesmie byť odložený do komunálneho odpadu (popolnica) Obalový materiál odovzdajte v zbernom dvoře alebo uložte na miesto určené obcou pre zber triedeného odpadu. Týmto miestom sú väčšinou zberné zony a kontejnery. Odpad triedte takto:

Krabice a papierové preložky – triedený zber papiera
Plastový sáčok – triedený zber plastu (PE)
Polystyrén – odevzdejte do zberného dvora.

Dôležité upozornenie:

Případné odchylky od zvyklostí spotřebitelů nejsou v žádném případě závadou spotřebiča

PL

zej. Włączenie urządzenia sygnalizuje świecąca się kontrolka.

Temperaturę mo na płynnie regulować od 0 do 3 do słabego gotowania i podgrzewania i od 4 do maks., co oznacza pełną moc kuchenki. Wbudowany termostat będzie utrzymywał temperaturę na wybranym poziomie.

Po wyłączeniu płyta grzewcza jeszcze przez jakiś czas utrzymuje określoną temperaturę, co mo na wykorzystać do podtrzymywania temperatury potraw. Nie nale y dopuszczać, aby płyty grzewcze pracowały puste bez obciążenia, ponieważ mo e to spowodować ich uszkodzenie.

Jeśli zostanie przekroczona maksymalna temperatura płyt grzewczych zadziała bezpiecznik cieplny, który ma jednorazowe działanie. Dalsze u ywanie kuchenki jest mo liwe dopiero po ingerencji serwisowej.

Nale y zwracać uwagę, aby na gorące płyty grzewcze nie spadały krople zimnej cieczy. Mo e to spowodować uszkodzenie płyt grzewczych.

Przed odto eniem urządzenia nale y zaczekać, a całkowicie wystygnie.

Dobra rada:

Nie nale y u ywać rących środków czyszczących. Co prawda usuną one wszelkie zabrudzenia, ale jednocześnie uszkodzą specjalne wykończenie powierzchni płyt grzewczych, co spowoduje skrócenie ywotności urządzenia.

Nie nale y u ywać naczyń z wypukłym dnem, aby nie dochodziło do zbędnych strat energii.

Czyszczenie:

Przed czyszczeniem nale y odłączyć urządzenie od sieci, wyjmując przewód zasilający z gniazdka.

Nale y odczekać, a urządzenie ostygnie.

Nie wolno zanurzać urządzenia w adnej cieczy.

Powierzchnie zewnętrzne nale y przetrzeć mokrą gąbką lub ścierką. Mo na u yć słabego roztworu płynu do mycia naczyń i środka przeznaczonego do czyszczenia emaliowanych powierzchni.

Nigdy nie wolno u ywać środków czyszczących, które mogą porysować powierzchnię, rozpuszczalników organicznych i innych środków chemicznych (oprócz środków do mycia naczyń).

Sposób likwidacji urządzenia:

Szanowni U ytkownicy. Jeśli produkt któregoś dnia zakończy swoją ywotność, nale y go poddać likwidacji w taki sposób, aby nie obciążał on środowiska. Problematykę tę reguluje ustawa 185/2001 w aktualnym brzmieniu. Przy likwidacji wyrobów materiały poddające się recyklingowi (metale, szkło, plastiki, papier itp.) zostaną oddzielone i ponownie

PL

zastosowane do celów przemysłowych. Zapobiega się równie temu, aby do środowiska naturalnego przedostały się szkodliwe substancje.

Koszty ostatecznej likwidacji i recyklingu pokrywa producent urządzenia, a przeprowadza je wyspecjalizowany podmiot.

Jedynym, ale wa nym obowiązkiem u ytkownika jest oddanie produktu w jednym z tych miejsc:

- w sklepie, gdzie dokonują Państwo zakupu nowego produktu (sztuka za sztukę)
- w pozostałych miejscach „zbioru odpadów”, określonych przez samorząd lokalny lub producenta.

Wyrób nie mo e być w adnym przypadku wrzucony do odpadów komunalnych (do śmietnika) lub pozostawiony w środowisku naturalnym.

Likwidacja opakowania

Materiał opakowaniowy jest cennym surowcem wtórnym i jako takiego nie wolno wrzucać go do odpadów komunalnych (śmietnika). Materiał opakowaniowy nale y oddać w punkcie skupu surowców wtórnych lub miejscu zbioru posegregowanych odpadów. Takim miejscem są najczęściej pojemniki i kontenery na posegregowane odpady. Odpady nale y segregować w sposób następujący: Pudełka i papierowe przekładki – papier Worek plastikowy – w miejscu zbioru materiałów PE Polistyren – w punkcie skupu odpadów.

Informacje dla u ytkowników:

Jeśli urządzenie pracuje inaczej ni znane Państwu inne urządzenia tego typu, nie oznacza to, e jest ono wadliwe.

Zmiany techniczne:

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych wyrobu w celu podniesienia jego jakości.

Dane techniczne:

Kuchenka elektryczna z jedną płytą grzewczą B-4187
Pobór mocy maks. 1500 W
Napięcie 230V~50Hz

Kuchenka elektryczna z dwoma płytami grzewczymi B-4188

Pobór mocy maks. 2250 W
Napięcie 230V~50Hz

PL

Przeznaczenie urządzenia:

Kuchenka jedno- i dwupłytkowa (dalej tylko urządzenie) jest przeznaczona do użytku domowego do gotowania potraw i płynów w odpowiednich naczyniach. Nie może być używana w przemyśle ani w restauracjach i w innych zbiorowych.

Środki bezpieczeństwa:

Prosimy o zapoznanie się z instrukcją przed użyciem i zachowanie jej, gdyby w przyszłości trzeba było do niej zajrzeć.

Należy się upewnić, że napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia jest zgodne z napięciem instalacji w Państwa domu.

Instalacja elektryczna, do której podłączone będzie urządzenie, musi być zgodna z odpowiednimi normami elektrotechnicznymi!

Należy wybrać odpowiednie miejsce do umieszczenia kuchenki tak, aby razem z gniazdkiem było ono oddalone od źródła wody.

Miejsce, w którym będzie stała kuchenka, musi być odporne na ciepło, suche i na średniej wysokości co najmniej 30 do 75 cm nad podłogą. Wokół urządzenia należy zostawić odstęp o szerokości od 2 do 5 cm od okolicznych przedmiotów, aby nie zostały uszkodzone przez ciepło, powstające w czasie pracy. Urządzenie musi być dostatecznie oddalone od brzozy stołu lub szafki, aby nie było w zasięgu dzieci i osób, które mogą się poparzyć. Nie wolno umieszczać urządzenia wewnątrz szafek. Musi być ono umieszczone w odpowiedniej odległości od materiałów łatwopalnych (firanki, zasłony itp.).

Urządzenia należy używać jedynie do celów, do których zostało przeznaczone, zgodnie z instrukcją obsługi.

Należy używać jedynie naczyń z równym dnem i o takiej samej średnicy jak pole grzejne z bezpiecznie umieszczoną rączką.

Podczas używania oleju lub tłuszczu do przygotowania potrawy nie należy zostawiać kuchenki bez nadzoru. Gdy nastąpi przegrzanie oleju lub tłuszczu, może dojść do jego zapalenia się.

Po zakończeniu gotowania urządzenie należy wyłączyć (pozycja 0) i odczekać, aż wystygnie.

Przewód zasilający wyposażony jest w przewód zerowy i zakończony wtyczką ze stykiem ochronnym. Urządzenia nie mogą obsługiwać dzieci ani osoby powołane do pomocy psychicznie! Urządzenie nie jest zabawką.

Należy zwrócić uwagę, aby dzieci nie dotykały urządzenia, kiedy jest rozgrzane oraz upewnić się, że nie mogą one pociągnąć za przewód zasilający.

PL

Nie wolno wkładać urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki do wody lub innej cieczy.

Nie wolno podłączać urządzenia przez przedłużacz ani inne urządzenia pośrednie, grozi to porażeniem prądem elektrycznym.

Jeśli nie używają Państwo urządzenia, należy je odłączyć od sieci elektrycznej, wyjmując wtyczkę z gniazdka!

Przy jakiegokolwiek manipulacji urządzeniem (np. czyszczeniu) należy je wcześniej wyłączyć, wyjąć wtyczkę z gniazdka i odczekać, aż całkowicie wystygnie. Wyjmując wtyczkę z gniazdka, chwytamy za wtyczkę, nigdy za przewód.

Przewód zasilający należy i prowadzić tak, aby omijał te miejsca, w których się chodzi i jeździ!

Przewód zasilający należy chronić przed ostrymi krawędziami.

Należy zapobiegać sytuacji, w której przewód zasilający mógłby zetknąć się z rozgrzaną powierzchnią. Przed odłączeniem urządzenia należy poczekać, aż całkowicie ostygnie.

Nie wolno używać urządzenia, jeśli jest uszkodzony przewód zasilający lub wtyczka sieciowa.

Nigdy nie wolno używać urządzenia, które jest w jakikolwiek sposób uszkodzone. Nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia, grozi to porażeniem prądem elektrycznym.

Jeśli przewód zasilający zostanie uszkodzony, jego wymianę należy powierzyć specjalistycznemu serwisowi.

Naprawy mogą przeprowadzać jedynie wyspecjalizowane serwisy!

Przygotowanie do użytkowania:

Urządzenie należy wyjąć z opakowania. Prosimy o sprawdzenie, czy produkt nie został uszkodzony w transporcie. Urządzenie należy postawić na równej, mocnej i niepalnej powierzchni. Należy zwrócić uwagę, aby w pobliżu kuchenki nie było łatwopalnych przedmiotów (np. papieru, zastaw, plastiku itp.). Pokrętło regulacji należy ustawić w pozycji 0 i włączyć urządzenie do sieci.

Przed pierwszym użyciem należy obrócić pokrętło regulatora do pozycji 3 i pozostawić włączoną kuchenkę przez ok. 5 minut. Może pojawić się niewielki dym, co nie oznacza wady urządzenia.

Obsługa urządzenia:

Przed włączeniem urządzenia należy się upewnić, że na płycie grzewczej nie ma zanieczyszczeń ani resztek pokarmu.

Na płycie grzewczej urządzenia należy postawić odpowiedni garnek lub inne naczynie do gotowania. Obrócić pokrętło znajdujące się przy płycie grzew-

CZ

Technické zmeny:

Výrobce si vyhrazuje právo technických změn na výrobku konaných za účelem zvýšení kvality výrobku.

Technické údaje:

Jednoplátňkový varič B-4187
 Příkon max 1500 W
 Napětí 230V~50Hz

Dvouplátňkový varič B-4188

Příkon max 2250 W
 Napětí 230V~50Hz

Servisní zajištění

Isolit-Bravo spol. s r.o.
 Jablonského nábřeží 305
 561 64 Jablonné nad Orlicí
 Tel.: 465 616 278

Opravu zajišťuje též síť smluvních servisů výrobce. Nejbližší servis zjistíte dotazem na výše uvedené tel. číslo nebo ho najdete v seznamu zveřejněném a aktualizovaném na internetové stránce www.bravospotrebnice.cz

SK

Technické zmeny:

Výrobca si vyhrazuje právo technických zmien na výrobku konaných za účelom zvýšenia kvality výrobku.

Technické údaje:

Jednoplátňkový varič B-4187
 Príkonn max 1500 W
 Napätie 230V~50Hz

Dvojplátňkový varič B-4188

Príkonn max 2250 W
 Napätie 230V~50Hz

Servisné zaistenie

Isolit-Bravo spol. s r.o.
 Jablonského nábřeží 305
 561 64 Jablonné nad Orlicí
 Tel.: 465 616 278

Opravu zabezpečuje taktiež sieť zmluvných servisov výrobcu. Najbližší servis zistíte dotazom na vyššie uvedené tel. číslo alebo ho nájdete v zozname zverejnenom a aktualizovanom na internetovej stránke www.bravospotrebnice.cz

